

أسرار الجمال في نظام الكتابة العربية

أ. د. سام عمار

أستاذ المناهج وطرائق تدريس اللغة العربية
في كلية التربية بجامعة دمشق

1. مقدمة

يجهد هذا العمل في أن يبيّن للقارئ والمستمع الكريمين أن في اللغة العربية من الأسرار الجمالية والخصائص الإبداعية ما يسمح لنا بأن نصفها بالتميزة والمتفردة والعبقرية. وفيما يأتي بيان ذلك.

2. تعريفات ضرورية لفهم ما سيأتي

1.2. الكتابة العربية

- تعني في هذا البحث: نظام علامات خطية (تُرسَم بموجبه الأشكال المرئية للأصوات المنطوقة، في هيئة حروف تتألف في صيغة كلمات) تجسد المعاني الماثلة في الدهن، طبقاً لنظام اللغة العربية في التعبير.
- وفي صورة أكثر تقييداً، يمكننا أن نوجد بين معنيي: نظام الكتابة العربية والإملاء بالمعنى **الواسع**، لنشير عند ذاك إلى: كيفية كتابة الكلمات بمقتضى نظام الكتابة العربية (الرسم الخطي الخاص باللغة العربية، وتبعاً للعلاقات المختلفة القائمة مع الأنظمة الأخرى لهذه اللغة (النحوي والصرفي والمعجمي).
- وبتطبيق هذا التعريف على اللغة العربية نجد أثر **التغييرات الصرفية النحوية** في كتابة الكلمات على شاكلة محددة: إن جزم المضارع المعتل الآخر، طبقاً لهذا التعريف، يقتضي حذف لام الفعل في مثل: (لم يرم، ولم يسع، ولم يدن)؛ واشتقاق المضارع من الماضي المثال الواوي يقتضي حذف فاء الفعل في مثل: (يرث ويعد، ويقف)؛ واشتقاق الأمر من المضارع الثلاثي اللفيف المفروق يقتضي، حالتي حذف: **صرفي** لفاء الفعل، و**نحوي** للامه، **فيبقى الفعل على حرف واحد** في مثل: (يا سعيد وأيا صادقاً، وق يا ناصر نفسك من الأذى). وإذا جاء هذا الإعلان في آخر الجملة ألحقت بهما هاء السكت؛ ليتمكن الوقف عليهما، فيطرا عليهما، بسبب الوقف، **تغير ثالث**: **إملائي**، في مثل: (يا سعيد **إه**)، و(نفسك يا ناصر **فه**).

2.2. الكلمة في نظام الكتابة العربية

- يقسم نحاة اللغة العربية الكلام إلى: **اسم وفعل وحرف**. وغني عن البيان أن الحرف هنا لا يعني الرسم الخطي المجسد كتابياً لصوت واحد بعينه (ثمانية وعشرون حرفاً أبجدياً مقابل ثمانية وعشرين صوتاً). **إنه حرف يحمل معنى، ويؤدي وظيفة في الكلام** (ومن هنا كان حديث اللغويين والنحويين عن حروف المعاني).
- **إن الحرف**، باعتباره القسم الثالث من أقسام الكلام، هو ما حمل معنى وأدى وظيفة في الكلام الذي يرد فيه، كحرف الجر مثلاً. **والكلام** هنا (في العرف اللغوي) يعني **النص الذي يؤدي معنى متكاملًا، مهما صغر حجمه**. وأصغر وحدة نصية هي الجملة المكونة من مسند ومسند إليه، اسمية كانت أو فعلية، كقولنا: (نجح المجدُّ) أو (المجدُّ ناجح). **والكلمة ضمن هذه الحدود قد تكون اسماً أو فعلاً أو حرفاً، وتتجلى في حدها الأدنى في بنية صغرى غير قابلة للاختزال (المصطلح والتعريف هنا من وضع الباحث)**. لقد سمى العالم اللغوي الفرنسي أندريه مارتينييه (André Martinet) هذه **البنية الصغرى (monème)** وعرفها بأنها: "أصغر وحدة لغوية حاملة لمعنى في الجملة، وقابلة لأن تكون، بذاتها، موضوع اختيار من المتكلم، على صعيد المحتوى" (Martinet, 1967). أما علم اللسانيات التوزيعية الأميركي فأطلق على ما أسميناه **بنية صغرى** اسم (morpheme)، وعرفها بأنها: "علامة صغرى، أو أصغر صيغة لغوية حاملة لمعنى" (Galisson et coste, 1983).
- **غير أن الكلمة العربية في الاستعمال اللغوي تتفق حيناً مع هذين التعريفين، وتختلف عنهما أحياناً حينما تضم معاً، إلى جانب هذه الوحدة المعنوية الصغرى، وحدات أخرى مماثلة تشكل في مجموعها المتحد في كلمة واحدة، بنية لغوية كبرى أوسع وأبعد مدى في معناها ودلالاتها.**
- وهذه الكلمة العربية في بنيتها: **الصغرى والكبرى** تستعمل في الخطاب الشفوي وفي الخطاب المكتوب.

• إن تعريف **الكلمة** في اللغة العربية، من حيثُ هي لفظةٌ منطوقةٌ أو من حيثُ هي **هيئةٌ مكتوبةٌ**، ينبغي أن يكون إذن أوسعَ من تعريفها البنيوي الوصفي بأنها: **أصغرُ وحدةٍ لغويةٍ حاملةٍ لمعنى**؛ لأن الكلمة في اللغة العربية قد تضم تركيباً متكاملًا، يشمل عدة وحداتٍ معنويةٍ صغرى. وهذا يعني أن للنظام الكتابي قواعده وأصوله وأساليبه المتعارف عليها والمعمول بها، التي أضفت على الكتابة العربية خصائص جمالية إبداعية. ولكنها أورثته كذلك مشكلات ذات صبغة إملائية، تستدعي التأمل والتمحيص.

• وهذه القواعد الإشكالية على صعيد الخطاب المكتوب لا نواجهها في الكلمات عينها على مستوى النطق أو الخطاب الشفوي. **ولهذا يجب علينا أن نقدم تعريفًا محددًا بدقة للكلمة المكتوبة في اللغة العربية.**

3.2. الكلمة المكتوبة في نظام الكتابة العربية

- نَعْرِفُ الكَلِمَةَ العَرَبِيَّةَ المَكْتُوبَةَ فِي هَذَا البَحْثِ بِأَنَّهَا: وَحْدَةٌ مَعْنَوِيَّةٌ خَطِيئَةٌ يَحْدُثُهَا مِنْ الجَانِبِيْنَ: الِیْمِیْنِ وَالیَسَارِ، فَرَاغٌ (مِيسَافَةٌ وَاحِدَةٌ بَیضَاءٌ، أَيْ مِيسَافَةٌ لِاِکْتِابَةٍ فِیْهَا، عَلَی الْوَرَقِ أَوْ سِوَاهُ مِنْ أَدَوَاتِ الْکِتَابَةِ أَوْ الطَّبَاعَةِ)، وَلَنْ یَحْسَبَ فِیْهَا الحَرْفَ المَضْعَفَ (المَدْعَم) سِوَى حَرْفٍ وَاحِدٍ؛ لِأَنَّ الحَرْفِیْنَ المَدْعَمِیْنَ یَبْقِیَانِ رِسْمًا عَلَی حَرْفٍ وَاحِدٍ، وَلَا یَشْغَلَانِ سِوَى حِیزِ مَكَانِیٍّ وَاحِدٍ، وَیَعْبُرُ عَنْ هَذِهِ الظَّاهِرَةِ بِالشَّدَّةِ الَّتِی تَأْخُذُ مَكَانَهَا فَوْقَ الحَرْفِ، فَتَضْفِیْ عَلَیْهِ مَسْحَةٌ مِنَ الجَمَالِ الشَّکْلِیِّ، وَلَا تَأْخُذُ حِیزًا عَلَی السَّطْرِ.
- وَعَلَى أَسَاسِ هَذَا التَّعْرِیْفِ، یُمْکِنُ لِلکَلِمَةِ المَكْتُوبَةِ أَنْ تَکُونَ، أحيانًا، أَصْغَرُ وَحْدَةٍ لُغَوِيَّةٍ حَامِلَةٍ لِمَعْنَى، مِثْلُ: (أَنْ)، أَوْ (عِلْمِ)، أَوْ (قِرَاءَةٍ)؛ وَیُمْکِنُ أَنْ تَکُونَ، أحيانًا أُخْرَى، شَامِلَةٌ لِتَرْکِیْبِ مِتْکَامِلٍ مِتْنَاسِقٍ یُضْمُ مَعَ عِدَّةِ وَحْدَاتٍ لُغَوِيَّةٍ صَغْرَى حَامِلَةٍ لِمَعْنَى، مِثْلُ: (رَأَیْتَهُم).
- وَلِکِنَّ بَنِيَّةَ کَلِمَةِ العَرَبِيَّةِ المَكْتُوبَةِ قَدْ تَصَلَّ فِي أَقْصَى حُدُودِهَا المُمْکِنَةِ التَّکْوِیْنِ إِلَى اثْنَتَيْ عَشْرَةَ وَحْدَةٍ لُغَوِيَّةٍ صَغْرَى حَامِلَةٍ لِمَعْنَى، کَمَا سَنَبِیْنُ ذَلِکَ فِي القِسْمِ الْأَخِیْرِ مِنْ هَذَا البَحْثِ.
- وَهَذِهِ الخَاصِیَّةُ الفَرِیدَةُ لِللُّغَةِ العَرَبِیَّةِ فِي تَکْوِیْنِ کَلِمَاتٍ یُفْتَرَضُ أَنْ تَکُونَ وَحْدَهَا کَافِیَةً لِوَصْفِهَا بِالعَبْقَرِیَّةِ وَالعَمَلِاقَةِ، فَلِیْسَ لَهَا مِثِیلٌ فِي لُغَاتِ العَالَمِ کُلِّهِ.
- وَیَبْقِیَ هَذَا التَّعْمِیْمُ صَحِیحًا إِلَى أَنْ یَتِمَّکَّنَ بَاحِثٌ آخَرٌ مِنْ ضَحْدِهِ.

4.2. البنية الصغرى للكلمة المكتوبة في اللغة العربية

- نقصد بالبنية الصغرى (المصطلح من وضع الباحث) للكلمة المكتوبة في اللغة العربية، اسماً كانت أو فعلاً أو حرفاً: الحد الأدنى من الحروف، الذي تتكون منه الكلمة في شكلها الخطي (فلا تحسب فيه الحروف الموجودة أصلاً في بنية الكلمة، التي حذفت بفعل عامل نحوي أو صرفي. أو سواهما، بل تحسب فقط الحروف التي لها مقابل في الميزان الصرفي، الذي هو، عندنا، معيار ضبط بنية الكلمة)، ولا يمكن اختزال هذا الحد الأدنى من الحروف (في الأسماء والأفعال) إلى ما هو أدنى منه من دون أن يتغير المعنى أو يفقد.
- مثال ذلك الأسماء كلها، مجردة أو مزيدة، والأفعال كلها، مجردة أو مزيدة (لا زيادة على بنية حرف المعنى الصغرى)؛ فأحرف الزيادة تلازم الاسم أو الفعل، في حالة الزيادة وتمنحه معنى مختلفاً عنه في حالة التجرد منها: إن المعنى الذي يحمله الاسم: محمود (المزيد بميم وواو) غير المعنى الذي يحمله مصدره (حمداً)، ومعنى الفعل: استقبل (المزيد بالالف والسين والتاء) غير معناه مجرداً منها.
- ثم إننا نستطيع مثلاً أن نستبدل بضمير النصب المتصل بالفعل، الاسم الأصل الذي عاد عليه الضمير كقولنا: "صادقت خالدًا وفضلته (خالدًا) على كثيرين"، ولكننا لا نستطيع أن نستبدل بحرف الزيادة أي شيء آخر.
- من أمثلة البنية الصغرى في الأسماء: (هند، ومحمود، وشجرة، وقاسم، وفاروق، وهوازن، وناقوس)، ومن أمثلتها في الأفعال: (كتب، وكافح، واستقبل، وواى، ويئي، والأمر منه: اِ).

6.2. النَّوَاةُ وَالنَّصُّ

- **نقصد بالنَّوَاةِ الفِعْلَ (المجرد أو المزيد) أو الاسم (المجرد أو المزيد)، أو حرف المعنى، الذي تتصل به السوابق أو اللواحق، أو السوابق واللواحق معاً، فتتشكل منها جميعاً البنية الكبرى للكلمة المكتوبة في اللغة العربية.** ومثالها: الفعل (نلزم) في الكلمة المكتوبة: (أنلزمكموها؟)، أو الاسم (ربّ) في الكلمة المكتوبة: (ربّكما)، أو الحرف (على) في الكلمة المكتوبة: (عليهم).
- **ونعني بالنَّصِّ في هذا البحث: "المعنى الذي ينطبق على الكلام في اصطلاح النحويين، والذي يعني جملة مفيدة، أو تركيباً يحمل معنى محدداً، في حدّهما الأدنى".** ولكنه قد يتسع ليصير فقرة، أو مقالا، أو فصلاً في كتاب، أو كتاباً،.. إلخ، في حدّه الأعلى.
- **والكلام في حده الأدنى يتكون من جملة استوفت ركنيها الأساسيين: المسند والمسند إليه، وأدت معنى مكتملاً، كقولنا: "أشرقّت الشمس" أو "الشمس مشرقة".** ولكن الجملة التي استوفت ركنيها الأساسيين لا تكون كلاماً عندما لا تؤدي معنى مكتملاً، كجملة الشرط (إن تجتهد) في قولنا: "إن تجتهد تتجح". إن اكتمال المعنى هو ما يميز الكلام من الجملة (معني اللبيب عن كتب الأعراب، لابن هشام، الجزء الثاني).

3. سمات جمالية في نظام الكتابة العربية

1.3. سمة الاختزال

- نَعني بهذه السِّمة الجمالية: ما يعتري **البنية الصغرى** للكلمة المكتوبة (اسماً كانت أو فعلاً أو حرفاً) أو **الكبرى**، من حذف سببته علة صرفية أو نحوية، أو هما معاً، أو ضرورة شعرية (قصر الممدود)، أو إضمار، أو إدغام، أو عرف في الاستعمال.
- **وسمة الاختزال الجمالية** هذه تجعل **حجم النص المترجم إلى اللغة العربية أصغر** من الأصل الأجنبي الذي تُرجم عنه، وتجعل بالمقابل النص المترجم عن اللغة العربية إلى لغة أخرى أكبر حجماً. **وظواهر الاختزال في العربية خمسة، هي:**
 1. **ظاهرة الضمير المستتر**، الذي قد يكون فاعلاً أو نائب فاعل أو اسماً لفعل ناسخ. إنه موجود وظيفياً، ولكنه لا يشغل حيزاً مكانياً في النص، لأنه مستتر؛ والضمير المقدر، ومثاله ضمير الشأن (إن من أشد الناس عذاباً يوم القيامة المصورون).
 2. **ظاهرة اشتغال النظام اللغوي العربي على عدد كبير من الوحدات اللغوية الصغرى الحاملة لمعنى (أسماء كانت أو أفعالاً أو حروفاً) التي تقوم بنيتها الكتابية على حرف واحد.**
- وهذه الوحدات الصغرى الحاملة لمعنى، التي تقوم بنيتها الكتابية على حرف واحد، **غير قابلة للحياة والاستعمال، مستقلة بنفسها في نظام اللغة العربية إن كانت أسماء**، ونقصد بها الضمائر المتصلة كلها (في محل رفع كانت أو في محل نصب أو جر)، **أو كانت حروفاً، ونعني بها حروف المعاني** التي تبلغ، إن صُنفت باعتبار شكلها ورسمها، **ثلاثة عشر حرفاً، هي:**
الهمزة والسين والميم والهاء والياء.
- **فإن صُنفت هذه الحروف باعتبار وظيفتها جاوزت الأربعين نوعاً.** وسنورد مثلاً واحداً لتتبع تسميات حرف المعنى الواحد بتتبع وظائفه اللغوية. **فالواو** مثلاً تأتي (في أبرز وظائفها) **للعطف أو الاستئناف أو الاعتراض أو القسم أو الحال أو المعية.**

- وقد أضاف الباحث بنتيجة الاكتشاف، إلى وظائف حرف الواو هذا، **وظيفةً سابعةً لم يوردها ابن هشام في المغني، ولم يجد لها الباحث تصنيفاً عند سواه من النحويين الذين قرأ لهم، وهذه الوظيفة هي: الوصل في مثل قوله تعالى: "أَنْزَلْنَاهُمْ" (هود، 28) أو "فَأَسْقِينَاكُمْ" (الحجر، 22). وسنتحدث عنها بالتفصيل في الفقرة الأخيرة من هذا العمل.**
- ولعل من المفيد هنا أن نضيف (من وجهة نظر منهجية تصنيفية شكلية محضة هي: الحصر الشامل لوظائف الواو) **وظيفتين أخريين للواو: ثامنة، وهي مجيئها علامة رفع للأسماء الخمسة، وتاسعة، وهي مجيئها علامة رفع لجمع المذكر السالم؛ لأن هذه الواو في هاتين الحالتين تؤدي وظيفة محددة هي الدلالة على الرفع بدلاً من الضمة. ونذكرها هنا بهاتين الوظيفتين؛ لأنها تترك أثراً مادياً خطياً هو حرف الواو الذي يأخذ حيزاً مكانياً في بنية الكلمة الكتابية، خلافاً للضمة التي تستقر فوق الحرف إن رسمت، ولا تظهر إطلاقاً إن استغني في الكتابة عن التشكيل. وهي في كلتا الحالتين لا تشغل حيزاً مكانياً في بنية الكلمة الكتابية (عدد حروفها).**

| | | | | |
|---|------------|------------------|----------------------|---------------|
| • | هذ | المعنوية | بنيتها الكتابية |) |
| • | (| اللغوية | نيتها الكتابية | (|
| • | (وهي صيغة | اللفيفة | وهي | |
| • | : "يا | نهاية | : "يا | |
| • | هأء | عليها، فيؤتى بها | ليؤقفَ عليها ويُسكت. | |
| • | هذا الكبير | اللغوية | يَمْنَحُ | العربية حيوية |
| • | جهة، | التراكيب اللغوية | جهة | |

3. ظاهرة الحذف

• الحذف هو: إسقاط حرف أو أكثر من بنية الكلمة المكتوبة: الصغرى أو الكبرى. وسببه قد يكون صرفياً أو نحوياً، أو نحوياً صرفياً، أو عرفاً في الاستعمال. وقد يكون ضرورة شعرية. ويكون الحذف في البنية الصغرى كما يكون في البنية الكبرى.

1.3 الحذف في البنية الصغرى للكلمة المكتوبة

1. من أمثلة الحذف في الضرورة الشعرية: **قصر الممدود**، كما في كلمة: **صنعا** (والأصل **صنعاء**) في قول الشاعر:

لا بد من **صنعا** وإن طال السفر ولو تحنى كلُّ عودٍ ودبر

2. من أمثله لعلة صرفية حالة **الاسم المنقوص الذي تحذف ياءه في حالتي الرفع والجر**، إن لم يكن مضافاً ولا معرفاً ب(ال)، بسبب التقاء الساكنين، في مثل قولنا: "هذا محام، ومررت بقاض".

3. أما الحذف لعلة نحوية فمثاله حالة **الفعل المضارع الناقص إذا جُزم**، كقولنا: "لم أنسَ صنيعك، ولم أرجُ المودة من جاحد، ولم أخفِ قلقي من المستقبل"، وحالة **الأمر منه**، في قولنا: "ابتغِ الخير مما تصنع، واتقِ الله فيما تقول، وإِدِعْ إلى الكلمة الطيبة".

4. وأما الحذف لعلتين: صرفية ونحوية معاً، فنموذجه **الأفعال اللفيفة المفروقة** (باعتبارها أفعالاً تجمع خصائص المثال والناقص معاً) في حالة الأمر، كقولنا: "ف يا صديقي بما وعدت"، وهي حالة، بل ظاهرة نموذجية مدهشة في الاختزال اللغوي: إنها تصيب الأصل الثلاثي المجرد للفعل، فتحذف فاءه ولامه، وتبقيه على حرف واحد (هو عينه) يستطيع الصمود متماسكاً، بصفته كلمة مكتوبة مستقلة، إلا في حالة الوقف عليه في نهاية الكلام، لتعذر النطق به موقوفاً عليه، فيؤتى بهاء ساكنة اخترعتها عبقرية العربي المذهلة، لتؤمن اطراد النظام المبدع لهذه اللغة العملاقة، كما في قولنا: "يا سعيد وعدك فه".

• **والمبهر في هذه اللغة المبدعة أن الحرف: الفعل (ف) ليس كلمة مكتوبة بحد ذاتها فحسب، بل هو نصٌّ: جملةٌ في حدها الأدنى مستوفية ركنيها الأساسيين: المسند والمسند إليه. ولا نعتقد أن لغة بشرية أخرى تمتلك هذه الخاصية.**

5. وقد يكون الحذف لعرف في الاستعمال، كحذف التاء في **صيغ: (تفعل):** "ويوم يأت لا تكلم نفس إلا بإذنه" (هود، 105)، و**تفاعل** " الأيدي نفسه" (يرثي ابنه)، و**استفعل** " يظهروه له" (الكهف 97)؛ وحذف

والألف من (لكن).

2.3. الحذف في البنية الكبرى للكلمة المكتوبة

• يصيب الحذف بنية الكلمة المكتوبة الكبرى عادة لعة صرفية، أو نحوية، أو لعرف في الاستعمال.

1. من أمثلة الحذف لعة صرفية في البنية الكبرى للكلمة المكتوبة، حالة **الأفعال الناقصة التي تتصل بها واو الجماعة (في صيغها الثلاث: الماضي والمضارع والأمر) أو ياء المؤنثة المخاطبة (في صيغتي المضارع والأمر)**، كحذف الألف والواو والياء من الأفعال المضارعة (يسعى ويرجو ويبنى) في المثال الآتي: "الخيرون يسعون إلى الخير، ويرجون ثوابه عند الله، وبينون مجدهم بأفعالهم"؛
2. ومن أمثلة الحذف لعة نحوية، حالة **المضارع في الأفعال الخمسة عند النصب والجزم**، كقولنا: "لم يتصرفوا إلا بما يرضي الله، ولن يفعلوا إلا ما فيه الخير". ولكن الملاحظ هنا أن الحرف المحذوف (نون الرفع) قد عوض عنه بالألف الفارقة، ففقد الحذف بذلك قيمته الكمية، لا الجمالية.

3. والحذف في البنية الكبرى لعرف في الاستعمال كثير جدا والقائمة فيه طويلة جدا؛ ولذلك سنورد من الحالات أشهرها:

- حذف الألف من آخر (ما) الاستفهامية إن سبقت بحرف جر، كقولنا: (بِمَ فكرت؟ وإلِمَ ذهبت؟ وعلامَ استقر رأيك؟).
- حذف الفعل في أساليب: الإغراء (الصبر الصبر)، والتحذير (الكذب الكذب) والاختصاص (نحن معاشر الأنبياء لا نورث) والاشتغال (كتابك قرأته)،
- وحذف الفعل بعد أداة الشرط، يفسرُه ما بعده "وإذا السماء انشقت" (الانشقاق، 1).
- حذف المبتدأ أو الخبر وجوباً في حالات محددة، ولن نورد أمثلة على ذلك لضيق المكان.
- حذف متعلق الحال والصفة والخبر إن كانت ظرفاً أو جاراً ومجروراً، وهو كون عام، ولن نورد أمثلة على ذلك لضيق المكان.
- ما احتفظ به من عرف في الكتابة لا يقاس عليه، في مثل: حذف همزة الوصل في البسمة (بسم)، ومن (ها) التنبيه في مطلع أسماء الإشارة، إن لم تفصل عنها بفاصل؛
" أيهذا
ظاهرة هذه مزية جمالية يؤدي وظيفة (اختزالية)
- " : " بالمُعَيدي خيراً : " كبير نظيرها، يكن

4. ظاهرة الإدغام

- الإدغام هو: الجمع بين حرفين من مخرج واحد، متماثلين كانا أو غير متماثلين. وسنعالجه هنا من حيث هو مظهر من مظاهر الاختزال، فلا نتناول منه إلا الإدغام المطرد. وهو نوعان: إدغام المتماثلين، وإدغام المتقاربين. والإدغام في اللغة العربية ظاهرة جمالية تقلص مساحة الكلمة المكتوبة. فالحرفان المدغمان يبقيان رسماً على حرف واحد، ويعبر عن الظاهرة بالشدة التي تأخذ مكانها فوق الحرف، فتضفي عليه مسحة من الجمال الشكلي، ولا تأخذ حيزاً على السطر.

1.4. إدغام المتماثلين في البنية الصغرى للكلمة المكتوبة

- إن النموذج الأشهر لإدغام المتماثلين في هذه الحالة هو إدغام عين الفعل ولامه، كما في الأفعال الآتية: "مدّ، ومرّ، وعصّ، وعفّ". ويكون في صيغ الفعل الثلاث: الماضي والمضارع والأمر، وفي المصدر. غير أن الإدغام واجب الفك إن اتصل الماضي بالياء المتحركة أو (نا) الدالة على الفاعلين، كما في: "مددت، ومررت، وعففت" و"مددنا، ومررنا، وعففنا"، وهو جائز في الأمر منه كما في: "مدّ وامدد، ومرّ وامرر"، وفي مضارعه المجزوم، كما في: "لم يمدّ، ولم يمدد، ولم يمرّ، ولم يمرر".

2.4. إدغام المتماثلين في البنية الكبرى للكلمة المكتوبة

- من أمثلة هذه الحالة إدغام نون الوقاية بنون حرفي الجر (من وعن) لدى اتصالهما بياء المتكلم. لقد جيء بنون الوقاية لتقي حركة حرف الجر الساكنة من أن تكسر لتتاسب الياء، ولتسهل نطق الكلمة الجديدة، فأدى ذلك إلى توالى حرفين متماثلين، أولهما ساكن والثاني متحرك، فوجب الإدغام، وصارت الكلمتان: (مئي وعئي).
- ومنها أيضاً إدغام نون ضمير المتكلم الدال على التثنية أو الجمع: (نا) بلام الفعل عندما تكون نوناً، مثل: (سكن)، إن اتصل بها، كما في قولنا: "سكننا في بيت جميل".
- ومن ذلك إدغام ضمير المفرد المتكلم، بلام الفعل عندما تكون تاء، مثل: (صمت) لدى اتصاله بها، كما في قولنا: "صمت عندما بدأ الخطيب يتكلم".
- ومنه كذلك إدغام همزة الثلاثي المهموز الفاء بهمزة (أفعل) عند زيادتها على الفعل، مع المفرد المتكلم أو المخاطب، مذكراً كان أو مؤنثاً، وهو إدغام واجب، كقولنا: (أمنت وأنست وأثرت). ويجتمع الإدغامان إن اتصل بالفعل (آمن) ضمير المثنى أو الجمع المتكلم (نا)، كما في قولنا: "آمنا".

3.4. إدغام المتقارِبين في البنية الكبرى للكلمة المكتوبة

- من أمثله إدغام وحدتين لغويتين صغيرين حاملتين لمعنى لتشكلا معاً بنية كبرى: (حرفٌ معنى آخره ألف مقصورة، وضمير المتكلم المفرد: الياء)، كما في: (إلي وعلي وفي). وهذا من باب إدغام المتقارِبين في المخرج لا المتماثلين.
- ومنه كذلك إدغام همزة الاستفهام بهمزة (ال) التعريف (الوصلية) التي تنصدر الكلمة التي تليها، بعد قلبها ألفاً، ليصبح مخرجهما واحداً. وإدغام هنا واجب، كما في قولنا: "ألصمت أبلغ في بعض المواقف الصعبة أم الصراخ؟". إلا إذا حذفتم همزة الوصل من (ال) التعريف لدى اجتماعها بهمزة الاستفهام قبلها، فتكتب الهمزة عندئذ هكذا: "ألصمت أبلغ في بعض المواقف الصعبة أم الصراخ؟". والأمران جائزان. "وليس لقائل بأحد الوجهين تخطئة الآخر الآن"، على حد قول الأفغاني، وإن كان المد في رأيه أوضح (الأفغاني، 1971). أما في رأينا نحن، فالمد أوضح وأجمل.
- ومثل هذه الحالة أيضاً إدغام همزة الفعل المهموز اللام بألف الاثنين إذا ما أسند الفعل إليها في مثل (نشأ). وهذا الإدغام ينبغي أن يكون هنا واجباً أيضاً، طبقاً لتعريف الكلمة المكتوبة الذي سبق أن تبينناه، الذي يبين أن الوحدات اللغوية الصغرى الحاملة لمعنى، التي تقوم بنيتها الكتابية على حرف واحد، غير قابلة للحياة والاستعمال مستقلة بنفسها في شكل كلمة، في نظام اللغة العربية إن كانت أسماء (ضمائر متصلة)، أو حروفاً؛ لأنها جزء من مكونات الكلمة المكتوبة التي تشكل بنية كبرى. فإذا كان إدغام همزة الاستفهام بهمزة (ال) التعريف الوصلية في أول الكلمة، بعد قلبها ألفاً، إدغاماً واجباً؛ لأنها غدوا من مخرج واحد، فلم لا يكون إدغام الهمزة: عين الفعل، بألف الاثنين، وهما بالطريقة ذاتها من مخرج واحد، واجباً أيضاً، كما في قولنا: "إن أخوي نشأ (أو ينشآن) نشأة صالحة؟".
- وإذا كان الأمر كذلك فإن همزة (نشأ) في المثال السابق أو (ينشآن) في مضارع الأفعال الخمسة، تصبح متوسطة لا متطرفة، تكتب على ألف، وفقاً للقاعدة المطردة للهمزة المتوسطة: إنها هنا مفتوحة وما قبلها مفتوح، فهي تكتب على ألف (وفي الأصل: قبل الإسناد إلى ألف الاثنين، كانت مكتوبة على ألف؛ لأنها كانت متطرفة ما قبلها مفتوح). ولكن ما بعدها (ألف الاثنين التي أصبحت جزءاً من الكلمة المكتوبة، بعد إسناد الفعل إليها) واجب الإدغام بها للسبب الذي سبق أن أوضحناه.
- إن مثل هذا التحليل المنطقي، الشديد التماسك، العصي على الاختراق والنقض، لا يترك مجالاً أمام التريويين العرب ليختلفوا على كتابتها بعد ذلك.

5. ظاهرة الفعل المجهول الفاعل

- يؤدي بناء الفعل للمجهول، ماضياً كان أم مضارعاً، إلى حذف الكلمة التي تقع فاعلاً ظاهراً في الجملة لا ضميراً مستتراً عائداً على كلام قبله، لينوب عنه المفعول به إن كان الفعل متعدياً إلى واحد.
- فإن كان متعدياً إلى اثنين أو ثلاثة ناب عنه المفعول به الأول. ففي قولنا: "كُتِبَتِ الوظيفةُ" ناب المفعول به أصلاً (الوظيفة) عن الفاعل. وفي جملة: " **أُخْبِرَ** الطلابُ أن الرحلةَ **أُجِّلَت** "، **نائباً فاعل**، أولهما: المفعول به الأول (الطلاب)، والثاني: الضمير المستتر (هي) في الفعل (أُجِّلَ)، العائد على اسم إن (الرحلة). **وحذف الفاعل الظاهر أو البارز في الكلام يؤدي إلى اختزال حقيقي لكلمة من الجملة.** أما الاستتار الجائز للضمير الذي وقع نائب فاعل فوثيق الصلة بظاهرة الضمير المستتر، التي سبق أن تناولناها.

الكبيرة التي يوفرها نظام اللغة العربية في استعمال الضمائر المتصلة بالنواة)

(

• تتمتع اللغة العربية بمرونة كبيرة في استعمال الضمائر المتصلة، تمنحها خيارات واسعة جداً، وغنى غير محدود، وقدرة على التعبير الموجز بعيدة المدى، يمكن أن تصل أحياناً إلى درجة التباس المعنى، إذا لم تضبط بدقة حركة عود الضمائر. وبيت الفرزدق في مدح إبراهيم بن هشام بن إسماعيل المخزومي خال هشام بن عبد الملك بن مروان، الذي عدّ نموذجاً للتعقيد، مشهور في كتب البلاغة (القزويني، 1932):

وما مثله في الناس إلا مملّكاً أبو أمّه حيُّ أبوه يُقاربه

• والضمائر المتصلة في اللغة العربية مجموعتان،

• تختص أولاهما بالاتصال بالاسم أو بحرف الجر؛ لتكون حصراً في محل جر. وهي تشكيلة واسعة جداً تقع في ثلاث فئات:

1. فئة تختص بالتعبير عن المتكلم (ياء المتكلم، ونا الدالة على المثنى والجمع من المتكلمين، مذكرين كانا أو مؤنثين المتكلمين)؛
2. فئة تختص بالتعبير عن المخاطب (الكاف للمفرد المذكر والمؤنث، والمثنى المذكر والمؤنث، والجمع المذكر والمؤنث)؛
3. فئة تختص بالتعبير عن الغائب (الهاء للمفرد المذكر والمؤنث، والمثنى المذكر والمؤنث، والجمع المذكر والمؤنث).

• وتختص ثانيتهما بالاتصال بالفعل، وهي أوسع نطاقاً وكمية وخيارات استعمال؛ وتأتي في فئتين تبعاً لوظيفتها في الكلام:

1. ضمائر رفع، تأتي فاعلاً أو نائب فاعل (التاء المتحركة، ونا، الدالة على المثنى والجمع من المتكلمين، مذكرين كانا أو مؤنثين، وياء المخاطبة المؤنثة وألف الاثنين وواو الجماعة)؛
2. ضمير نصب، يأتي مفعولاً به (الهاء المعبرة عن الغائب في الحالات المختلفة المماثلة للهاء المتصلة بالاسم أو حرف الجر).

3.3. سمة جمالية الخط العربي

• يتمتع الخط العربي بخصائص جمالية مميزة جداً، تتطلب دقة ورهافة وحثاً في رسم الحرف وتشكيله على النحو الذي تقتضيه قواعد الخط المقصود وأصوله. وقد ارتبط الخط العربي، بصورة غير مباشرة، بفني الرسم والنحت اللذين كانا محظورين في الإسلام، لأسباب ليس البحث في معرض شرحها. إن إنصراف المسلمين عن النحت والرسم وما يرتبط بهما من فنون فرعية جعل اهتمامهم الفني يتجه نحو الخط والتفنن في أشكاله، فظهرت نتيجة ذلك وتطورت، أشكال متعددة منه، لكل منها قواعده وأصوله. ومن أشهر أشكال الخط العربي: 1. الكوفي، 2. والتثلث، 3. النسخ، 4. الرقعة، 5. الديواني، 6. الخط الفارسي.

4.3. سمة هاء السكت التي سبق أن تحدثنا عنها في معرض الحديث عن الحذف.

5.3. سمة الواو الوصلية التي سنتحدث عنها في الفقرة الأخيرة في هذا العمل.

6.3. سمة نون الوقاية. واسمها يدل عليها؛ لأنه اشتق من وظيفتها في الكلام، وهي وقاية حركة البناء أو الإعراب في الفعل (أيا كان زمانه، وأياً كان نوعه وموقعه في الكلام)؛ وفي بعض حروف المعاني إذا اتصلت بياء المتكلم. ولا تنطبق هذه الحالة على الأسماء.

• ولحماية هذه الحركة البنائية أو الإعرابية الأصلية من التغييب، وتسهيل نطق الكلمة النواة، إن كانت **فعلاً أو حرفاً**، لدى اتصالها ب**ياء المتكلم**، والحفاظ على تماسك النظام اللغوي العربي واستقراره، وضمن سيرورة قواعده. وأطرادها على مر الأجيال، ابتكر منطقي العربي البدوي السليم، وحسب لللغوي المرهف، ونزعت اللغوية الجمالية العفوية، هذه النون التي سماها النحويون فيما بعد: **نون الوقاية**؛ لأن علة نشأتها وقاية حركة البناء أو الإعراب في الكلمة الموصولة ب**ياء المتكلم** من التغييب، وتسهيل نطقها ورشاقته. وبذلك تحافظ الكلمة الجديدة (البنية الكبرى الجديدة) على حركاتها الأصلية كلها، وعلى جمال نطقها وسلاسته، وتستوعب الزائر الجديد (ياء المتكلم) مع متطلبات زيارته الضرورية (نون الوقاية).

7.3. سمة القدرة المدهشة لنظام اللغة العربية على ربط عدد كبير من السوابق واللواحق، (وهي بمجملها وحدات لغوية صغرى حاملة لمعنى: أسماء أو أفعال أو حروف)، بالنواة (اسما كانت أو فعلا أو حرفا)

- نحن هنا أمام ظاهرة نادرة، إن لم تكن فريدة، في عمل اللغات. فنظام اللغة العربية الذي يسمح بأن يُشكّل من كلمة واحدة تقوم بنيتها الفعلية الصغرى المكتوبة، على حرف واحد (بسبب علل الحذف المختلفة)، نصا متماسكا في حده الأدنى: المسند والمسند إليه، ومثالها، كما سبق أن بينا، صيغة الأمر من الأفعال اللفيفة المفروقة، حين ترد في درج الكلام (إيا سعيد وأيا صادق)، يتيح في الوقت عينه، وضمن شروط استعمال مختلفة، أن يشكّل من كلمة واحدة في حدود بنيتها الفعلية الكبرى المكتوبة أيضا، نص واسع الدلالة يضم في أقصى حالات اتساعه اثنتي عشرة كلمة (تبعاً لتعريفنا للكلمة في بنيتها الصغرى، بأنها: أصغر وحدة لغوية حاملة لمعنى، تتجلى في حدها الأدنى في بنية صغرى غير قابلة للاختزال)، وتسعة عشر حرفاً باعتبار عددها، أو ثمانية عشر حرفاً باعتبار ما تشغله من حيز مكاني.
 - وهذه الطاقة الهائلة المبدعة التي يمتلكها نظام اللغة العربية في تشكيل البنى الكبرى للكلمة الواحدة، تمنح اللغة العربية أفق استعمال واسعاً جداً، يعطي المستعملين خياراتٍ رحبة جداً في التعبير والتدبير، ويكسب الإنتاج اللغوي غنى وثراء نادريين، يضيفان على الإرث اللغوي وإمكان الخلق والإبداع فيه، جمالا أسرا، وسحرا غامرا، وحيوية تفتقر إليها لغات كثيرة.
 - وسنقدم، فيما يلي، نماذج للكلمات المكتوبة في اللغة العربية، من أصغر حجم خطّي لها إلى أكبره على الإطلاق:
1. إن نموذج الكلمة التي تقوم بنيتها الصغرى المكتوبة على حرف واحد، نجده فقط في الأفعال: في صيغة الأمر من الأفعال المعتلة اللفيفة المفروقة، مثل: (أوى، وقى، ومى)، بشرط ألا تأتي في آخر الكلام، لوجوب إلحاقها بهاء السكت. وقد سبق أن عالجتنا هذه المسألة. ولا نموذج للكلمة المكتوبة في بنيتها الصغرى هذه في الأسماء والحروف؛ لأن الأسماء (الضمائر المتصلة هنا) والحروف (حروف المعاني هنا) المكونة من حرف واحد لم ترد في نظام اللغة العربية كلمة مكتوبة أو كلمة منطوقة مستقلة بنفسها في سياق الكلام، بل كانت دائما جزءا من كلمة تشكّل بنية كبرى.
 2. ونموذج الكلمة التي تقوم بنيتها الصغرى المكتوبة على حرفين من الأسماء: (من) و(ما)، من بين أسماء الاستفهام أو أسماء الشرط الجازمة. ونموذجها من الأفعال: الأمر من المثال: (قف) و(عد)؛ والأمر من الأجوف: (قل) و(بع)، والمضارع المجزوم من اللفيف المفروق: (لم يف، ولم يع). ونموذجها من الحروف: (من) و(عن) الجارتين.

3. ونموذجها، إذا كانت بنيتها الصغرى المكتوبة ثلاثة أحرف: (سيف) و(سهم) من الأسماء؛ و(على) و(إلى) الجارتين من الحروف؛ و(درس) و(كتب) من الأفعال.
4. ونموذجها، حين تكون بنيتها الصغرى المكتوبة أربعة أحرف: (جعفر) و(قيصر) من الأسماء؛ و(يرجو) و(ناضل) من الأفعال؛ و(إذما) الشرطية و(حاشا) الاستثنائية من الحروف.
5. ونموذجها حين تكون بنيتها الصغرى خمسة أحرف: (هارون) و(عثمان) في الأسماء؛ و(تدارك) و(اعتذر) في الأفعال. ولا نموذج لها في حروف اللغة العربية (لن نذكر الحروف من هنا وصاعداً، إذ لا وجود لحروف تقوم بنيتها المكتوبة، في اللغة العربية، على خمسة أحرف فما فوق. ولن نشير هنا إلى: لكن، باعتبار أن الألف محذوفة رسماً، والنون المشددة تبقى رسماً على حرف واحد كما سبق أن وضحنا، فتعود الكلمة ثلاثية الحروف من حيث الأثر الخطي المكتوب الذي نأخذه بالاعتبار في التصنيف.
6. ونموذجها حين تكون بنيتها الصغرى المكتوبة ستة أحرف في الأسماء: (مستشفى) و(موسيقا)؛ وفي الأفعال: (استوفى) و(استعاد).
7. ونموذجها إن كانت بنيتها الصغرى المكتوبة سبعة أحرف في الأسماء: (موسيقار) و(عاشوراء). أما الأفعال فتنتهي بنيتها الصغرى المكوّنة في حدها الأقصى، عند ستة أحرف. ولذلك سنذكرها من الآن وصاعداً في بنيتها الكبرى التي تضم السوابق أو اللواحق أو هما معاً. ومثالها في الأفعال هنا: (استقبلت) و(استبشرت).
8. ونموذجها، إن كانت بنيتها الصغرى المكتوبة ثمانية أحرف في الأسماء: (فاصولياء)، و(استغفارة: مصدر المرة من: استغفر)؛ أما إن كانت بنيتها الكبرى في الأفعال ثمانية أحرف فنموذجها: (استقبلته) و(استذكرته).
9. ونموذجها إن كانت بنيتها الصغرى المكتوبة تسعة أحرف في الأسماء: (استعلائية) و(استنسابية)؛ ونموذجها في الأفعال إن كانت بنيتها الكبرى المكتوبة تسعة أحرف: (أكتبناها؟) و(استقبلتهم).

10. **وإن كانت بنيتها الصغرى المكتوبة عشرة أحرف فمونها في الأسماء:** (استراتيجية) و(أرستقراطية) باعتبار أن الكلمتين قد عُرِّبتا ودخلتا معاجم اللغة العربية. ونونها في الأفعال: (أستسقونهم؟) و(أستعترفون؟). **وعند عشرة أحرف تنتهي بنية الاسم الصغرى؛ وبعد هذا الحد سنذكرها مقرونة بالسوابق أو باللاحق، أو بهما معاً باعتبارها بنية كبرى.**
11. **وإذا كانت بنيتها الكبرى المكتوبة أحد عشر حرفاً كان نمونها في الأسماء:** (الاستعلائية) و(الاستنسابية)، **وفي الأفعال:** (أسيبادلونكم) و(أسيقاسمونكم). **حسبت الياء المشددة (المدغمة) حرفاً واحداً، لأنها لا تشغل سوى حيز حرف واحد في الكتابة (انسجاماً مع تعريفنا للكلمة العربية المكتوبة (الفقرة 3.2)، وإن كانت الكلمة من وجهة نظر صرفية مكونة من اثني عشر حرفاً.**
12. **ونونها، إن كانت بنيتها الكبرى المكتوبة اثني عشر حرفاً هو:** (الاستعلائيون) و(الاستنسابيون) **في الأسماء؛ و(أسيقاسمونكم؟) و(أسيبادلونكم؟) في الأفعال.**
13. **وإن كانت بنيتها الكبرى المكتوبة ثلاثة عشر حرفاً فمونها في الأسماء:** (أباستعلائييتهم يتشددون؟)، **وفي الأفعال:** (أسيبطلونكموها؟).
14. **وحيث تكون بنيتها الكبرى المكتوبة أربعة عشر حرفاً يكون نمونها في الأسماء:** (أفاستنسابييتهم يتفاخرون؟)، **وفي الأفعال:** (أفسنستوفيكموها؟).
15. **وعندما تكون بنيتها الكبرى المكتوبة خمسة عشر حرفاً يكون نمونها في الأسماء:** (أفاستنسابييتهما يتفاخران؟)، **وفي الأفعال:** (أفسيستسقونكموها؟).
16. **ونونها حين تكون بنيتها الكبرى المكتوبة ستة عشر حرفاً في الأسماء:** (أفأرستقراطييتهم يتفاخرون؟)، **وفي الأفعال:** (أفسيستسقيانكموها؟) و(أفسيستسقيانكموهن؟).

17. وإن كانت بنيتها الكبرى المكتوبة سبعة عشر حرفاً فمذجها في الأسماء (أفباستراتيجياتهما يتفاخران؟)، وهو في الأفعال: (أفسيستسقيانكهما) أو (أفسيستسقيانكموهما). وهذا هو الحد الأقصى على الإطلاق، الذي يتوقف عنده حجم البنية الكبرى للكلمة العربية في الأسماء.

18. أما بنيتها الكبرى في الأفعال فتصل في حداها الأقصى إلى ثمانية عشر حرفاً، ونمذجها: (أفسيستسقيانكهما) أو (أفسيستسقيانكموهما).

- إن هاتين الكلمتين تتكونان من وجهة نظر صرفية من تسعة عشر حرفاً، ولكننا لا نعدّ الحرف المشدّد من وجهة نظر كتابية سوى حرف واحد، لأنه لا يشغل كتابياً سوى حيز حرف واحد. وهذا هو الحد الأقصى على الإطلاق، الذي يمكن أن يصل إليه حجم الكلمة العربية في الأفعال.
- إن الكلمات السابقات التي شكلناها من سبعة عشر حرفاً مكتوباً في الأسماء وثمانية عشر حرفاً مكتوباً في الأفعال هي أطول كلمات يمكن تشكيلها في اللغة العربية على الإطلاق.
- ويبقى هذا القول حقيقة ساطعة، إلى أن يثبت باحث لغوي جديد بالبرهان والدليل القاطع بطلانه.
- وهذه الكلمات ليست كلمات صناعية غير ممكنة الاستعمال، بل هي قابلة للاستعمال حين تقتضي الحاجة الظرفية وشروط الاتصال الواقعي ذلك. ولكن منطوق الاستعمال اللغوي الذي يجنح دائماً إلى الطابع السريع والمرن والسهل في التبادل اللغوي الحي، يدعونا إلى القول: إن ظروف استعمال هذا النوع من الكلام نادرة. وإن حصل ذلك فإنه يكون بين متخصصين متعمقين في اللغة، ولأغراض البحث والحجاج اللغويين على وجه الخصوص، على نحو ما نقوم به الآن.

- إن هذا المنهج الاستقصائي الشكلي الشمولي الرياضي في ضبط بنية الكلمة العربية يقدم للباحثين اللغويين على وجه الخصوص، وقائع لغوية تمكنهم من المقارنة بين اللغات البشرية وطاقاتها الإبداعية الخلاقة. وهذا، على وجه الدقة، ما كنا سعيًا إليه منذ اللحظة التي تبديت لنا فيها فكرة هذا البحث، وظلت، منذ ذلك، هاجسًا ضاغطًا ملحا، حتى لحظة الشروع به، ثم تجسيده بحثًا حيا متأملاً مستقصياً موضوعيا ينقب في خفايا الأسرار المدهشة للغتنا العربية؛ لتظهرها ووضعها بين أيدي المعنيين بها والمهتمين بنشر كنوزها ونفائسها.
- وإذا كانت البنية الاسمية للكلمة ضيقة المدى الدلالي، لأنها تستقي وظيفتها من موقعها في الكلام، الذي يمنحها دوراً محددًا لا يعدو أن يكون، في التركيب الذي قدمناه، وظيفه جار ومجرور جاء في حيز استفهام أوجب تعليقهما بالفعل (يتفاخران)، وأضيف الاسم المجرور إلى هاء الغائب الدالة على المثني بقرينة وجود علامة التنثية (ما)؛ لتحديد هوية المضاف، فإن العبري في البنية الفعلية للكلمتين المكتوبتين المتوازيتين الآتيتين: (أفسيستسقينانكماه) و(أفسيستسقينانكموهما)، يتمثل في أن كل واحدة منهما، تنطوي، من وجهة نظر بنيوية ودلالية، على نص متكامل غني بالمعاني والدلالات. إن الكلمة الأولى تؤلف بين إحدى عشرة كلمة عربية، والكلمة الثانية تؤلف بين اثنتي عشرة كلمة عربية، تشكل كل واحدة منها (أي من الكلمات الإحدى عشرة أو الاثنتي عشرة) وحدة لغوية صغرى حاملة لمعنى، غير قابلة للاختزال (راجع تعريف الكلمة المكتوبة في نظام اللغة العربية).
- وفي هذا يكمن أحد أسرار عبقرية اللغة العربية، وتفرداها، وقدرتها غير المحدودة على الخلق والإبداع.

11. هاء الغائب: المفعول به الثاني.

12. (ما) التي تلحق بالضمائر المتصلة (التاء والكاف والهاء)، لتدلّ على المثني المذكر أو المؤنث، المخاطب أو الغائب.

- ولتبسيط هذه الكلمة المكتوبة التي شكّلت نصاً متكاملًا غنياً بالمعاني والدلالات، كما سبق أن قدمنا، سنفككها إلى مكوناتها الأساسية، مستعملين، بتكثيف شديد، الأسماء بدائل للضمائر الواردة فيها، ومبرزين معنى الزيادة في الفعل النواة وما تتطلبه، مع الحفاظ على بنيتها المختزلة في حدها الأدنى وطاقتها التعبيرية التي تمتلكها.
- سنعيد تشكيل معناها في نصّ جديد على الشكل الآتي: "أفستطلب إليكم هؤلاء النسوة أن تسقوهن هاتين الكأسين؟" (من الماء أو العصير أو سواهما).
- لقد أضفنا فعل (طلب) الذي يفسر زيادة الألف والسين والتاء على الثلاثي المجرد، وما تطلّبه من إدخال (إيكم)، ليستقيم المعنى، واستبدلنا بالضمائر ما يعبر عنها من أسماء، فبدأ النصّ، في معناه الأوضح، وبنيته الأكثر اختصاراً، المكوّنة في الشكل الجديد من ثماني كلمات مكتوبة.
- إن هذه الكلمات المكتوبة الثماني (أو تلك الوحدات اللغوية الصغرى الحاملة لمعنى، الاثنتي عشرة)، قد اختصرت جميعها في كلمة مكتوبة واحدة هي: (أفسيستسقيناكموهما).
- أفليست هذه القدرة المدهشة للنظام اللغوي العربي على ربط عدد كبير من السوابق واللواحق في كلمة واحدة مدعاةً لوصفها، مرة أخرى، بالعبقرية، والمتفردة، والعملاقة؟!

4. مقارنة بين أطول كلمة في اللغة العربية وأطول كلمة في اللغة الفرنسية

- **العربية: أفسستسقينانكُموهما = 19** (من وجهة نظر صرفية و18 شغلت حيّزًا مكانيًا).
- كثيف وغني بالمعاني والدلالات، يضم لغوية دنيا ك رأينا /
- **27 = Intergouvernementalisations**
- مركب اسمي فقير الدلالة () : تنفيذ سياسات مشتركة بين عدة لغوية صغرى هي: 5 = (
- **(Inter+gouvernement+ali+sation+s)**

